

STYLE MLA, 9^E ÉDITION

Note : Il n'existe pas de traduction française officielle des normes du MLA Handbook. Ce feuillet a été conçu à l'aide du MLA Handbook, Ninth Edition; il s'agit donc d'une interprétation de ces normes. En cas de doute sur les préférences ou les attentes de votre professeur, parlez-lui-en. Pour plus de renseignements sur le style MLA 9, consultez le [guide de recherche sur les styles de citation](#) qui se trouve sur le [site Web](#) de la bibliothèque.

Les citations dans le texte doivent prendre la forme suivante : (nom de famille de l'auteur numéro de page); remarquez l'absence de ponctuation entre les deux éléments. Vous pouvez aussi intégrer le nom de famille de l'auteur dans votre phrase en le faisant immédiatement suivre du numéro de page entre parenthèses. Des exemples de ces deux méthodes de citation sont fournis dans ce document.

Exemple : (Jutras 35) *ou* Jutras (35)

Notes importantes

- Pour chaque citation se trouvant dans le texte, il doit y avoir une référence bibliographique correspondante dans une section intitulée Ouvrages cités.
- Placez le titre Ouvrages cités centré en haut d'une nouvelle page.
- La liste des ouvrages cités doit être à double interligne (à même les références et entre celles-ci).
- Les ouvrages cités sont placés en ordre alphabétique du nom de famille d'auteur (ou de tout autre mot commençant une référence).
- Les ouvrages cités doivent être présentés avec un alinéa (retrait ou tabulation) d'un cm au début de la deuxième ligne et de chaque ligne subséquente (« retrait suspendu »).
- La date de consultation des sources en ligne est facultative, sauf quand la date de publication d'une source n'est pas disponible ni facile à repérer. Dans ce cas, insérez la date de consultation à la toute fin de la référence. Ex. : Consulté le 12 déc. 2019.
- Pour les ouvrages en ligne, un DOI (si fourni) est préférable à un URL.
 - Si vous incluez un DOI, ajoutez <https://doi.org/> avant la série de chiffres si ce n'est pas déjà là.
 - Si vous incluez un URL, n'incluez pas le <https://> (ou <http://>).
- Si une source a plus d'un auteur, fiez-vous aux exemples fournis dans la section « Livre » et continuez ensuite avec le format approprié selon le type de source dont il s'agit.
- Si une source n'a pas de pagination explicite :
 - Incluez le numéro de paragraphe s'il est fourni : (Whiteduck, par. 8)
 - Incluez le numéro de chapitre ou le titre de section s'il est fourni : (Whiteduck, ch. 3) *ou* (Whiteduck, sec. « Historique »)
 - Incluez le numéro de ligne s'il est fourni : (Whiteduck, ligne 31)
 - Omettez complètement si aucun autre élément identificateur n'est fourni : (Whiteduck)

Livre

Un auteur

Référence bibliographique	Jutras, Sylvie. <i>Mon compagnon de rédaction scientifique</i> . Éditions JFD, 2019.
Citation dans le texte	(Jutras 62) <i>ou</i> Jutras (62)

Deux auteurs

Référence bibliographique	Prince, Véronique et Thierry Giasson. <i>Là, tout de suite? La gestion de crise gouvernementale à l'ère de l'instantanéité médiatique</i> . Presses de l'Université du Québec, 2019.
Citation dans le texte	(Prince et Giasson 125) <i>ou</i> Prince et Giasson (125)

Trois auteurs et plus

Référence bibliographique	Bonneville, Luc et al. <i>Introduction aux méthodes de recherche en communication</i> . Gaëtan Morin Éditeur, 2007.
Citation dans le texte	(Bonneville et al. 22) <i>ou</i> Bonneville et al. (22)

Livre électronique

Référence bibliographique	Morley, Chantal et Marie Bia Figueiredo. <i>Génération Y et pratiques de management des projets SI</i> . Springer, 2013. <i>Scholars Portal Books</i> , https://doi.org/10.1007/978-2-8178-0409-5 .
Citation dans le texte	(Morley et Figueiredo 265) <i>ou</i> Morley et Figueiredo (265)

Chapitre d'un livre collectif (sous la direction de)

Référence bibliographique	Journet-Diallo, Odile. « Catégories de genre et relation ethnographique chez les Joola du Sénégal ». <i>Femmes plurielles. Les représentations des femmes, discours, normes et conduites</i> , dirigé par Danielle Jonckers et al., Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 1999, p. 21-28.
Citation dans le texte	(Journet-Diallo 27) <i>ou</i> Journet-Diallo (27)

Livre traduit

Référence bibliographique	Marx, Karl et Friedrich Engels. <i>L'idéologie allemande</i> . Traduit par Renée Cartelle et Gilbert Badia, Éditions sociales, 1975.
Citation dans le texte	(Marx et Engels 88-89) <i>ou</i> Marx et Engels (88-89)

Article savant

Trouvé dans une base de données, avec DOI

Référence bibliographique	Ndiaye, Léna Diamé et Guipinhali Nathalie Sombié. « La santé mentale des jeunes en contexte linguistique minoritaire : une étude pilote sur la configuration de l'offre de services en français dans la région sociosanitaire de Winnipeg ». <i>Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society</i> , no. 9, 2018, p. 100-117. <i>Érudit</i> , https://doi.org/10.7202/1043498ar .
Citation dans le texte	(Ndiaye et Sombié 114) <i>ou</i> Ndiaye et Sombié (114)
Référence bibliographique	Bossuet, Luc. « Les conflits du quotidien en milieu rural. Étude à partir de cinq communes ». <i>Géographie, économie, société</i> , vol. 9, no. 2, 2007, p. 141-164. <i>Cairn.info</i> , https://doi.org/10.3166/ges.9.141-164 .

Citation dans le texte	(Bossuet 161) <i>ou</i> Bossuet (161)
------------------------	---------------------------------------

Trouvé dans un site Web de revue savante, sans DOI

Référence bibliographique	Leroux, Georges. « Le défi pluraliste. Éduquer au vivre-ensemble dans un contexte de diversité ». <i>Éducation et francophonie</i> , vol. 46, no. 2, 2018, p. 15-29. www.acelf.ca/c/revue/pdf/EF-46-2-015_LEROUX_46-2.pdf .
Citation dans le texte	(Leroux 19) <i>ou</i> Leroux (19)

Article de journal ou de site de nouvelles en ligne

Servez-vous de ce modèle pour les articles qui proviennent de journaux, de sites de nouvelles en ligne et de revues en ligne (*Le Droit, La Presse, Le Devoir, HuffPost, Ottawa Citizen, L'actualité, Radio-Canada, TVA Nouvelles, New York Times, etc.*)

Référence bibliographique	Samba, Mugoli. « Au Canada, les personnes transgenres ont des besoins de santé non comblés ». <i>Radio-Canada</i> , 10 mars 2020, ici.radio-canada.ca/nouvelle/1655579/transpulse-canada-sondage-transgenre-non-binaire-lgbtq-sante-mentale-logement .
Citation dans le texte	(Samba) <i>ou</i> D'après Samba...

Dictionnaire ou encyclopédie

Version en ligne

Référence bibliographique	« Média ». <i>Larousse</i> , www.larousse.fr/dictionnaires/francais/m%C3%A9dia/50085 . Consulté le 11 fév. 2022.
Citation dans le texte	(« Média ») <i>ou</i> Le mot « média » réfère à...

Version papier

Référence bibliographique	« Psychologie ». <i>Le Petit Robert de la langue française</i> , Éditions Le Robert, 2019, p. 501.
Citation dans le texte	(« Psychologie ») <i>ou</i> Le terme « psychologie » est défini...

Thèse ou mémoire

Référence bibliographique	Drouin, Geneviève. <i>La discrimination en emploi fondée sur le handicap psychologique</i> . 2006. Université de Montréal, mémoire de maîtrise. Papyrus, papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/1547/Drouin_Genevieve_2006_memoire.pdf .
Citation dans le texte	(Drouin 96-97) <i>ou</i> Drouin (96-97)

Publication ou rapport de source gouvernementale

Si l'auteur d'un document est aussi l'agence ou l'organisation qui l'a publié, la référence commence directement par le titre du document, suivi du nom de l'agence ou de l'organisation, comme dans le premier exemple ci-dessous.

Référence bibliographique	<i>La population noire au Canada : éducation, travail et résilience</i> . Statistique Canada, 25 fév. 2020, www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2020002-fra.pdf .
Citation dans le texte	(Statistique Canada 32) <i>ou</i> Statistique Canada (32)

Référence bibliographique	Páez Silva, Alejandro. A. <i>La langue française en Ontario, 2001 à 2016 : faits et chiffres</i> . Statistique Canada, 16 oct. 2019, www150.statcan.gc.ca/n1/pub/89-657-x/89-657-x2019012-fra.pdf .
Citation dans le texte	(Páez Silva 4) <i>ou</i> Páez Silva (4)

Page Web (générale, institutionnelle ou organisationnelle)

Si l'auteur d'une page Web est aussi l'organisation ou l'institution qui l'a publiée, la référence commence directement par le titre de la page Web, suivi du nom de l'organisation ou de l'institution, comme dans les deux exemples ci-dessous.

Référence bibliographique	« 10 faits sur la vaccination ». <i>Organisation mondiale de la Santé</i> , 5 déc. 2019, www.who.int/fr/news-room/facts-in-pictures/detail/immunization .
Citation dans le texte	(« 10 faits ») <i>ou</i> Dans « 10 faits sur la vaccination », l'OMS affirme...

Référence bibliographique	« Services ». <i>Université Saint-Paul</i> , ustpaul.ca/fr/bibliotheque-jean-leon-allie-services_474_273.htm . Consulté le 2 mai 2020.
Citation dans le texte	(« Services ») <i>ou</i> Dans « Services », l'université nous présente...

Article de blogue

Référence bibliographique	Thomson, Heather. « Les histoires qui se cachent derrière les lieux que nous aimons ». <i>Commission de la capitale nationale</i> , 4 fév. 2021, ccn-ncc.gc.ca/blogue/histoires-derriere-lieux-que-nous-aimons .
Citation dans le texte	(Thomson) <i>ou</i> Thomson décrit...

Notes de cours ou présentation PowerPoint

Référence bibliographique	« Diapositives sur l'histoire de l'étude de conflits ». Introduction à l'étude de conflits, enseigné par Jean-François Rioux. <i>Brightspace</i> , Université Saint-Paul, 19 jan. 2022, www.uottawa.brightspace.com .
Citation dans le texte	(« Histoire de l'étude de conflits ») <i>ou</i> Dans un séminaire sur l'histoire de l'étude de conflits, Rioux...

Gazouilli (Twitter)

Si l'identifiant (@pseudonyme) de l'auteur est semblable à son nom, vous pouvez l'omettre; sinon, fournissez-le entre crochets après le nom de l'auteur, comme dans l'exemple ci-dessous. Vient ensuite le texte de la publication dans sa totalité, entre guillemets.

Référence bibliographique	St-Victor, Martine [@MartineMontréal]. « Il y a 55 ans, aujourd'hui, Martin Luther King recevait le prix Nobel de la paix. Le voici dans les coulisses de la cérémonie. Photo: Reuters. » <i>Twitter</i> , 10 déc. 2019, twitter.com/MartineMontreal/status/1204448218421092353 .
Citation dans le texte	(St-Victor) <i>ou</i> Dans un message publié sur Twitter, St-Victor souligne...

Publication Facebook

Les publications Facebook peuvent être longues; fournissez les premiers mots ou la première phrase de la publication entre guillemets au lieu d'un titre.

Référence bibliographique	de la Fontaine, Mélissa. « Pour mieux comprendre les impacts environnementaux de la voiture électrique. » <i>Facebook</i> , 10 juin 2020, 15 h 24, www.facebook.com/melissadlf/posts/2344587789177363 .
Citation dans le texte	(de la Fontaine) <i>ou</i> Sur Facebook, de la Fontaine présente...

Publication Instagram

Si l'identifiant (@pseudonyme) de l'auteur est semblable à son nom, vous pouvez l'omettre; sinon, fournissez-le entre crochets après le nom de l'auteur, comme dans l'exemple ci-dessous. Fournissez ensuite les premiers mots ou la première phrase de la publication entre guillemets à la place d'un titre.

Référence bibliographique	Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie [@bibliospu]. « Vous n'avez pas eu le temps de venir voir notre vitrine thématique de la Journée internationale des femmes? » <i>Instagram</i> , 9 mars 2020, www.instagram.com/p/B9hDC7xplne/ .
Citation dans le texte	(Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie) <i>ou</i> Selon une publication de Bibliothèque et archives Jean-Léon-Allie sur Instagram, ...

Vidéo de plateforme Web (YouTube, Vimeo, etc.)

Si le créateur de la vidéo est la même personne (ou le même compte) qui a mis la vidéo en ligne, fournissez son nom une seule fois, après « publiée par », et commencez la référence par le titre de la vidéo entre guillemets, comme dans l'exemple ci-dessous.

Référence bibliographique	« Découvrez notre service autochtone! » <i>YouTube</i> , publiée par USPottawa, 29 août 2018, www.youtube.com/watch?v=N76tjKpotlE .
Citation dans le texte	(« Découvrez notre service autochtone! » 02:35 – 03:10) <i>ou</i> Selon la vidéo « Découvrez nos services autochtones! » (02:35 - 03:10), l'université...